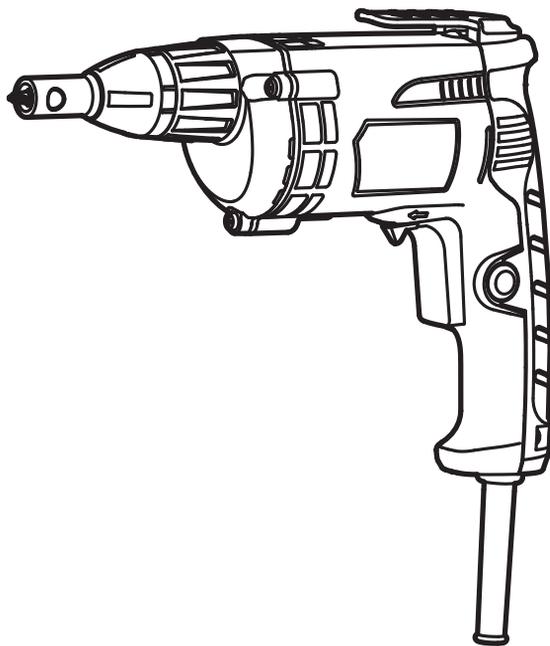


# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ



此虚线框内不印刷

物料编码:

90240601146

标记	处数	ECN 编号
@	2	ECN-00043731

设计	
校对	
审核	

批准	
日期	2024-09-28

材质	70g 双胶纸 A5 SIZE
	本零件须符合 东成环保要求

注意:  
①制作过程中, 如需调整,  
请与我司包装组沟通确认;  
②图纸上红色框与红色@只作  
为修改处标记, 勿印刷! !  
③使用防锈钉或不锈钢钉



● Изображения, рисунки и фотографии могут немного отличаться из-за постоянного улучшения продукта, см. конструкцию вашего устройства.

## APL6

Шурупверт (с ограничителем для гипсокартона)

RU

# ОБЩИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ЭЛЕКТРОИНСТРУМЕНТОМ

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!** Ознакомьтесь со всеми предупреждениями по технике безопасности и инструкциями. Несоблюдение нижеприведенных указаний может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезным травмам.

Сохраните все предупреждения и инструкции для дальнейшего использования.

Термином «электроинструмент» в инструкции обозначается электроинструмент, работающий от сети (проводной) или от аккумулятора (беспроводной).

## 1) Безопасность в рабочей зоне

- a) Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Работа в загроможденных или темных помещениях приводит к несчастным случаям.
- b) Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах, в которых находятся горючие жидкости, газы или пыль. Во время работы электроинструменты искрят, что может привести к воспламенению пыли или дыма.
- c) Не разрешайте детям и посторонним лицам приближаться к работающему электроинструменту. Отвлекаться во время работы с электроинструментом опасно.

К использованию Электроинструмента допускаются лица не моложе 16 лет, прошедшие медицинский осмотр, обучение безопасным методам работы, проверку знаний по вопросам охраны труда, имеющие практические навыки работы с электроинструментом, внимательно ознакомившиеся с данной инструкцией.

## 2) Электробезопасность

- a) Штепсельная вилка электроинструмента должна подходить к штепсельной розетке. Ни в коем случае не модифицируйте вилку. Не используйте штепсель-переходники с заземленными (заземляющими) электроинструментами. Соблюдение этих правил снижает риск поражения электрическим током.
  - b) Избегайте контакта тела с заземленными поверхностями, такими как трубы, батареи, кухонные плиты и холодильники. При заземлении вашего тела повышается риск поражения электрическим током.
  - c) Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или влажности. Попадание воды в электроинструмент повышает риск поражения электрическим током.
  - d) Используйте сетевой шнур только по назначению. Не используйте шнур для переноски, не тяните за шнур, чтобы поднять электроинструмент или выключить из розетки. Защищайте сетевой шнур от воздействия высоких температур, масла, острых кромок или подвижных частей электроинструмента. Поврежденный или запутанный сетевой шнур повышает риск поражения электрическим током.
  - e) При работе с электроинструментом на открытом воздухе применяйте только пригодные для этого удлинительные кабели. Применение пригодного для работы на открытом воздухе удлинительного кабеля снижает риск поражения электрическим током.
  - f) Если работа с электроинструментом во влажном помещении неизбежна, используйте источник питания с защитой от остаточного тока (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- ### 3) Личная безопасность
- a) При работе с электроинструментом будьте бдительны, следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не используйте электроинструмент, когда вы устали или находитесь под воздействием наркотических веществ, алкоголя или лекарственных средств. Даже малейшая невнимательности при работе с электроинструментом может привести к серьезным травмам.
  - b) Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защиту для глаз. Защитные средства, такие как противопылевая маска, нескользящая обувь, каска или средства защиты органов слуха, используемые в соответствующих условиях, уменьшат количество травм.
  - c) Не допускайте непреднамеренного включения электроинструмента. Перед подключением к источнику питания и/или аккумуляторной батарее, взятием или переноской инструмента убедитесь, что переключатель находится в выключенном положении. Если пользователь переносит электроинструмент, держа палец на переключателе, или запускает электроинструмент с переключателем во включенном положении, это может привести к несчастным случаям.
  - d) Перед включением инструмента уберите регулировочный или гаечный ключ. Гаечный ключ или ключ, оставленный на вращающейся части электроинструмента, может привести к травмам.

- e) **Не принимайте неестественное положение тела. Всегда занимайте устойчивое положение и сохраняйте равновесие.**  
*Так вы сохраните контроль над электроинструментом в непредвиденных ситуациях.*
- f) **Носите подходящую рабочую одежду. Запрещено носить свободную одежду или украшения. Волосы, одежду и перчатки необходимо держать на расстоянии от движущихся частей. Движущиеся части могут захватить свободную одежду, украшения и длинные волосы.**
- g) **При наличии возможности установки пылеотсасывающих и пылесборных устройств проверяйте их присоединение и правильное использование. Использование пылеуловителей позволяет снизить риск, связанный с воздействием пыли.**
- h) **Даже при частой работе с привычным оборудованием нельзя игнорировать правила безопасности при работе с ним. Любое неосторожное действие может в один момент привести к серьезной травме.**
- 4) **Применение электроинструмента и обращение с ним**
  - a) **Не перегружайте электроинструмент. Для работы нужно использовать правильный электроинструмент. Правильно подобранный электроинструмент, используемый на рекомендуемой для него скорости, поможет выполнять работы лучше и безопаснее.**
  - b) **Не работайте с электроинструментом при неисправном выключателе. Электроинструмент с неработающим выключателем создает опасность и подлежит обязательному ремонту.**
  - c) **Перед наладкой, заменой принадлежностей или хранением электроинструмента отключите штепсельную вилку от розетки электросети и/или извлеките аккумулятор. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного запуска электроинструмента.**
  - d) **Храните электроинструменты в недоступном для детей месте и не допускайте к работе с ними лиц, не умеющих с ними обращаться или не знакомых с данной инструкцией. Электроинструменты опасны в руках неопытных пользователей.**
  - e) **Электроинструменты необходимо обслуживать. Проверяйте точность совмещения и ход подвижных частей, отсутствие поломок и повреждений, отрицательно влияющих на работу электроинструмента. Если инструмент поврежден, перед использованием его необходимо отремонтировать. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого**

*обслуживания электроинструментов.*

- f) **Держите режущий инструмент в заточенном и чистом состоянии. Заботливо ухоженные режущие инструменты с острыми кромками режут заклинивают и их легче вести.**
- g) **Применяйте электроинструмент, принадлежности, рабочие инструменты и т. п. в соответствии с настоящими инструкциями. Учитывайте при этом рабочие условия и выполняемую работу. Использование электроинструментов для непредусмотренных работ может привести к опасным ситуациям.**
- h) **Следите за тем, чтобы рукоятки и поверхности захвата всегда были сухими, чистыми и на них не было следов масла или смазки. Скользкие рукоятки и поверхности захвата не обеспечивают безопасное и надежное управление инструментом в непредвиденной ситуации.**
- 5) **Техническое обслуживание**
  - a) **Техническое обслуживание производится только сотрудниками авторизованного сервисного центра с использованием запасных частей, идентичных заменяемым. Этим обеспечивается безопасность электроинструмента.**

**При выполнении работ на участках со скрытой проводкой или там, где инструмент может попасть на собственный шнур, держите электроинструмент за изолированные поверхности захвата. Контакт электроинструмента с проводом под напряжением может привести к поражению электрическим током.**

#### **Предупреждение об использовании штепсельной вилки стандарта UK:**

Инструмент оснащен штепсельной вилкой по стандарту BS 1363-1 с внутренним предохранителем по стандарту BS 1362. Если вилка не подходит к вашим розеткам, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр для замены на подходящую. Номинал предохранителя новой вилки должен быть таким же, как у оригинальной. Во избежание поражения электрическим током старую вилку необходимо утилизировать. Категорически запрещается использовать старую вилку на другом инструменте. Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Данный продукт предназначен для использования в обычных условиях окружающей среды для шлифования металлических материалов методом волокнисто-армируемых чашевидных абразивных дисков.

Продукт широко применяется в обработке металла и строительных материалов.

Модель		APL6
Номинальная входная мощность	Вт	710
Частота вращения без нагрузки	об/мин	0-4300
Макс. диаметр винта	мм	6
Масса нетто	кг	1,6

※В связи с тем, что программа исследований и разработок продолжается, приведенные здесь технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Срок службы изделия составляет 5 лет, по истечении 5 лет, изделия могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде.



**ВНИМАНИЕ**



Чтобы снизить риск получения травмы, пользователь должен прочитать инструкцию по эксплуатации



Двойная изоляция

# ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

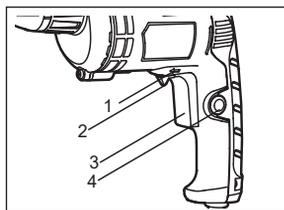
## Действие выключателя

Чтобы запустить инструмент, просто нажмите и удерживайте кнопку выключателя. Скорость вращения инструмента увеличивается по мере давления на кнопку выключателя. Для остановки отпустите кнопку выключателя. Для длительной работы нажмите выключатель, а затем нажмите кнопку блокировки.

**Внимание! Перед вставкой вилки в розетку обязательно проверьте работу выключателя: при отпуске он должен возвращаться в положение «ВЫКЛ».**

Инструмент оснащен переключателем для изменения направления вращения. Для вращения по часовой стрелке переведите рычаг переключателя в положение, показанное на рисунке ниже, для вращения против часовой стрелки – в обратное положение.

**ВНИМАНИЕ! Перед работой обязательно проверяйте направление вращения. Изменить направление вращения можно только после полной остановки инструмента, иначе можно повредить.**

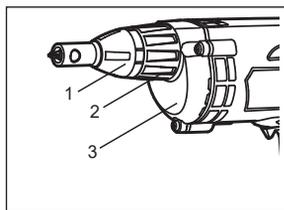


1. По часовой стрелке
2. Рычаг переключателя
3. Выключатель
4. Кнопка блокировки

(рис. 1)

## Регулировка глубины

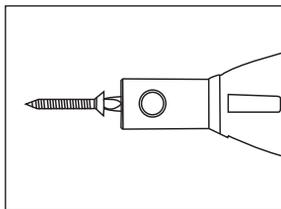
Глубину можно регулировать поворотом стопорного кольца.



1. Локатор
2. Стопорное кольцо
3. Редуктор

(рис. 2)

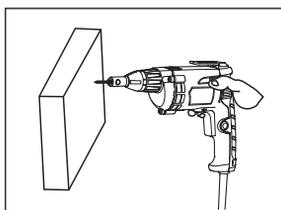
1/6 оборота стопорного кольца соответствует изменению глубины на 0,25 мм. После получения нужной глубины больше не вращайте кольцо. Перед работой на реальной детали всегда сперва вкручивайте пробный шуруп в этот материал или в какой-то другой ненужный кусок.



(рис. 3)

## Установка или извлечение винта

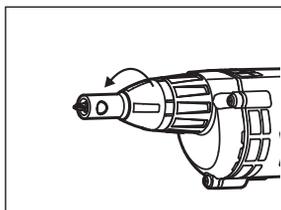
Бита не будет вращаться даже при включенном инструменте. Наденьте винт на наконечник биты, надавите на винт, включится сцепление, и бита начнет вращаться. Держите биту на прямой линии, чтобы давление от руки эффективно передавалось на биту.



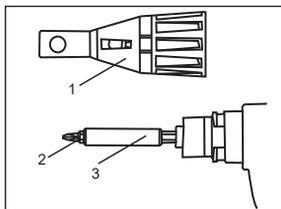
(рис. 4)

## Сменная бита

Чтобы заменить биту, сначала снимите локатор и стопорное кольцо, повернув его против часовой стрелки, затем возьмите биту плоскогубцами и выньте из держателя. Для установки биты выполните описанные выше действия в обратном порядке.



(рис. 5)



1. Локатор
2. Бита под прямой шлиц
3. Держатель биты

(рис. 6)

## Биты и соответствующие им винты

Правильно затянуть винт можно только с помощью биты, соответствующей головке винта с

крестообразным шлицем. См. таблицу ниже.

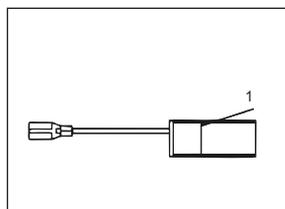
Бита №	Стандартный диаметр (мм)
PH1	Саморез по дереву 2,1-2,7 Саморез по металлу M2-M2,6
PH2	Саморез по дереву 3,2-4,8 Саморез по металлу M3-M5,5 Винты для настенных плит №6

## ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

**Внимание!** Перед выполнением проверки или технического обслуживания убедитесь, что инструмент выключен и отключен от сети.

### Замена угольных щеток

Регулярно снимайте угольные щетки для осмотра. Следите за чистотой угольных щеток и тем, следите за чистотой угольных щеток и тем, чтобы они свободно входили в держатели. Обе угольные щетки необходимо заменять одновременно.



1  
Ограничительная  
отметка

(рис. 7)

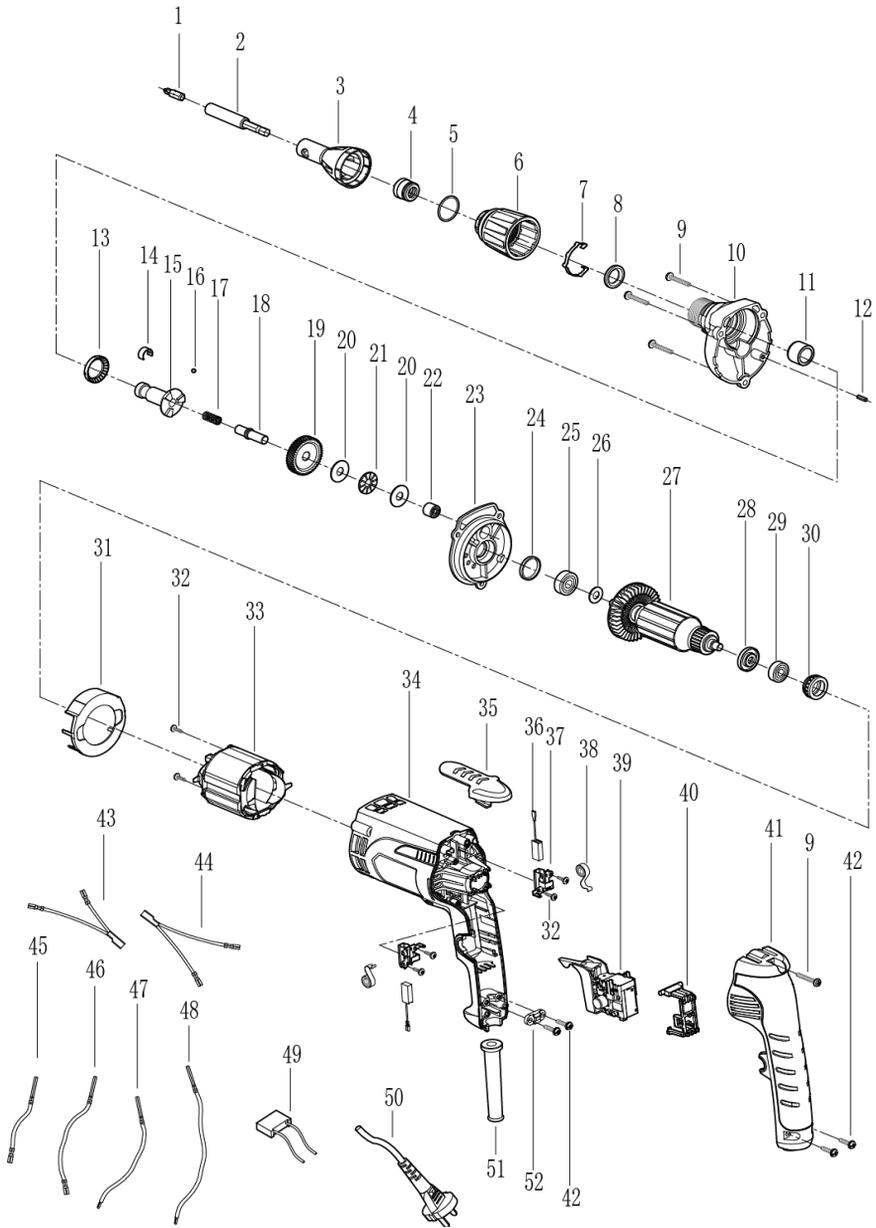
### Техническое обслуживание двигателя

Главная часть электроинструмента — обмотка двигателя. Обеспечьте защиту обмотки двигателя от повреждения и попадания масла или воды.

Во избежание угрозы безопасности замену шнура питания (при необходимости) должен выполнять изготовитель или его представитель.

## ПОЯСНЕНИЯ К ЧЕРТЕЖУ ОБЩЕГО ВИДА

1	биты	27	Якорь
2	Держатель биты	28	Изолирующая шайба
3	Локатор	29	Шариковый подшипник
4	Резиновое уплотнение	30	КРЫШКА ПОДШИПНИКА
5	Уплотнительное кольцо	31	Перегородка
6	Запирающая крышка	32	Винт самонарезающий с полукруглой головкой
7	Стальная лента	33	Статор
8	Пылезащитное уплотнение	34	Корпус двигателя с ручкой
9	Винт самонарезающий с полукруглой головкой	35	Крючок
10	Корпус редуктора	36	Угольная щетка
11	Подшипник	37	Держатель угольной щетки
12	Стопор	38	Тарельчатая пружина
13	Шайба	39	Выключатель
14	Стальная лента	40	Неподвижная часть выключателя
15	Шпиндель	41	Крышка ручки
16	Стальной шарик	42	Винт самонарезающий с полукруглой головкой
17	Пружина	43	Индуктор
18	Соединительный стержень	44	Индуктор
19	Редуктор	45	Провод
20	Упорная шайба	46	Провод
21	Упорный игольчатый подшипник	47	Провод
22	Игольчатый подшипник ВК0810 (SBF)	48	Провод
23	Крышка корпуса редуктора	49	Конденсатор
24	Демпфирующая шайба	50	Шнур
25	Шариковый подшипник	51	Оболочка шнура
26	Шайба	52	Компенсатор напряжения



# Комплектация

## APL6

Номер	Наименование	Количество	Единица
1	Шуруповерт	1	Шт.
2	Бита	2	Шт.
3	Инструкция	1	Шт.
4	Гарантийный талон	1	Шт.





Импортер: ООО «ВсеИнструменты.ру»  
Адрес: Россия, 109451, г. Москва, ул. Братиславская, д. 16, корп.1,  
пом. 3  
Телефон: 8 800 550 37 70  
Электронная почта по общим вопросам: [info@vseinstrumenti.ru](mailto:info@vseinstrumenti.ru)  
Электронная почта для официальных претензий:  
[op@vseinstrumenti.ru](mailto:op@vseinstrumenti.ru)  
Назначенный срок службы: 5 лет  
Срок гарантии: 1 год  
Страна производства: Китай  
Изготовитель: : Jiangsu Dongcheng M&E Tools Co., Ltd.  
Power Tools Industrial Park of Tianfen, Qidong City, Jiangsu Province,  
P.R. China  
Тел: +86-400-182-5988  
Факс: +86-513-83299608  
Дата производства изделия: указана на изделии